

Allein nicht nur beide Gottheiten in ihrem idealen Dasein, sondern auch die beiden ihrer besonderen Fürsorge unterstehenden Baum-Arten suchte man, obwohl es sehr gut bekannt war, dass die eine dem Gedeihen der anderen hinderlich war¹, in der Wirklichkeit einander zu nähern, indem man Zweige der einen auf Stämme der anderen Art pfpfote und so die *ελαιοστάφυλος*² oder „*uva oleaginea*“³ genannte Frucht erzeugte⁴.

Das Epigramm eines unbekanntes Dichters⁵ weist daher zur Erklärung der Verknüpfung beider Gottheiten in Werken der Kunst ausdrücklich auch darauf hin, dass Dionysos den Weinstock, Athena den Oelbaum unter besondere Obhut genom-

¹ Lyseas: περι σηκοῦ p. 109, 28. οὗτος μέντοι οὐκ ἂν ἔχοι ἀποδείξαι οὐδ' ὡς πενίας ἡναγκάσθη τιοιούτοις ἐργίαις ἐπιχειρεῖν, οὐδ' ὡς τὸ χωρίον μοι διαφθεῖρεται τοῦ σηκοῦ ὄντος, οὐδ' ὡς ἀμπέλαις ἐμποδῶν ἦν, οὐδ' ὡς οἰκίας ἐγγύς, οὐδ' ὡς ἐγὼ ἄπειρος τῶν παρ' ὑμῖν κινδύνων, εἴ τι τούτων ἐπραττον.

Theophr.: De caus. pl. III, 10, 6. χαλεπώτατα δὲ καὶ ἀμπέλω καὶ τοῖς ἄλλοις συκῇ καὶ ἐλάᾳ· καὶ γὰρ τροφήν πολλὴν ἀμφοτέρω λαμβάνει καὶ σκιὰν παρέχει πλείστην.

² Anth. Pal. IX, 130.

Παλλάδος εἰμι φυτὸν· Βρομίου τί με θλίβετε κλώνες;

ἄρατε τοὺς βότρυας· παρθένας οὐ μεθύω.

Hesychios: οἰνοχίτωνας ἐλαίας.....

Geop. X, 76, 10. ὁ δὲ Φλωρεντίνος ἐν τοῖς Γεωργικαῖς αὐτοῦ φησι τὴν ἀμπέλον καλῶς ἐγκεντρῖζεσθαι καὶ ἐν τῷ ἔαρι φέρειν τὰς σταφυλάς καὶ τὴν ἐλαίαν εἰς ἀμπέλον ἐγκεντρῖζομένην φέρειν καρπὸν ἐλαιοστάφυλον. Besonders ausführlich spricht Africanus über die ganze Sache in den Geopon. IX, 14.

³ Plin.: Hist. nat. XIV, 38. „*Municipi* „*uvam Pompeji nomina appellant, quamvis Clusinis copiosiore, municipi et Tiburtes appel-*

„*lavere, quamvis oleagineam nuper invenerint a similitudine olivae; novissima haec uvarum ad hoc tempus reperta est.*“

Columella: De re rust. III, 2, 27. „*Ut spionia*“ (se. vitis) „*dapsilis musto et amplitudine magis uvarum, quam numero fertilis, ut oleaginea, ut Murgentina eademque Pompejana.*“

⁴ Vergleiche auch die enge Nebeneinanderstellung des Oelbaums und des Weinstocks in dem oben p. 9 angeführten Epigramm des Kometas Chartularios.

⁵ Anth. Pal. To. II, p. 681. N^o 183.

Εἰς ἄγαλμα Διονύσου πλησίον Ἀθηναῶν ἐστώς.

A. Εἰπέ, τί σοι ξυγόν καὶ Παλλάδι; τῆ γὰρ ἄκοντες

καὶ πόλεμοι πάρα· σοὶ δ' εὐθὰδον εἰλαπίναι.

B. μὴ προπετῶς, ὃ ξεῖνε, θεῶν πέρι τοῖα μετᾶλλα·

ἴσθι δ' ἔσοις ἰκελὸς δαίμονι τῆδε πέλω.

καὶ γὰρ ἐμοὶ πολέμων φίλιον κλέος· οἶδεν ἅπασ μοι

ἠφῶν δμηθεῖς Ἴνδός ἀπ' Ὀκεανού.

καὶ μερόπων δὲ φυτὴν ἐγεργήραμεν, ἧ μὲν, ἐλαίη,

αὐτὰρ ἐγὼ γλυκεροῦς βότρυσιν ἡμερίδος.

καὶ μὴν οὐδ' ἐπ' ἐμοὶ μήτηρ ὠδῖνας ὑπέτλη·
λύσα δ' ἐγὼ μηρὸν πάτριον, ἧ δέ, κάρη.